

305167-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások – Erweiterung der Feuerwache Hof, BT II Neubau einer Fahrzeughalle - Tragwerksplanung LPH 1-6 gemäß HOAI

OJ S 86/2026 05/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Hof

E-mail-cím: vergabestelle@stadt-hof.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Erweiterung der Feuerwache Hof, BT II Neubau einer Fahrzeughalle - Tragwerksplanung LPH 1-6 gemäß HOAI

Leírás: Die aktuellen Gegebenheiten in Bezug auf Sicherheit, fehlende Trennung von sanitären Einrichtungen für Männer und Frauen sowie die notwendige Umsetzung der vorgeschriebenen Schwarz-/Weiß-Trennung gemäß den geltenden Vorschriften sind nicht mehr zeitgemäß und stellen ein erhebliches Sicherheitsrisiko dar. Des Weiteren leidet die Feuerwache unter akutem Platzmangel. Hinzukommt eine Aufstockung des Hauptamtspersonals. Um die angespannte Situation vor Ort zu entlasten, soll nun der 2. Bauabschnitt angegangen werden. Der Bauabschnitt 2 teilt sich in 3 Gebäudeteile auf. Die Stadt Hof beabsichtigt im ersten Schritt das Bauteil II des 2. Bauabschnittes - den Neubau der Fahrzeughalle zu realisieren, um die derzeit akut fehlenden Einstellplätze zu schaffen.

Eljárásazonosító: 25ade31f-f3da-47f0-8524-d3b6bf06698f

Belső azonosító: 30-2026-65-29

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hof, Kreisfreie Stadt (DE244)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 65 500,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Der Bewerber hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die „Eigenerklärung Bezug Russland“ auszufüllen und als Teil des

Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Das Angebot besteht aus der Eigenerklärung zur Eignung und Nachweisen. Sämtliche Vergabe-/Antragsunterlagen sind auf der Vergabeplattform eingestellt. Alle einzureichenden Formulare sind auf den eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Alle Unterlagen können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform in Textform eingereicht werden. Die ausgefüllten und lokal gespeicherten Unterlagen sind auf die Vergabeplattform hochzuladen. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform muss der Bewerber, der die Eigenerklärung abgibt, erkennbar sein. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind nicht erforderlich. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote, schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bewerber Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 € belegt worden. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Erweiterung der Feuerwache Hof, BT II Neubau einer Fahrzeughalle - Tragwerksplanung LPH 1-6 gemäß HOAI

Leírás: Der Anlass des Verfahrens ist die Suche nach einer geeigneten Auftragnehmerin / einem geeigneten Auftragnehmer für die in der Projektbeschreibung zu diesem Bauvorhaben genannten Planungsleistungen für die Tragwerksplanung der Leistungsphasen 1-6 gem. HOAI.
Belső azonosító: 30-2026-65-29

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Stufenweise Beauftragung: Die Beauftragung erfolgt in Leistungsstufen. Die Leistungsstufen, die der Auftraggeber nicht mit Vertragsabschluss beauftragt, stehen unter der aufschiebenden Bedingung, dass der Auftraggeber sie später abrufen. Mit Vertragsschluss wird die Leistungsstufe 1 Leistungsphasen 1-2 gemäß HOAI beauftragt. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf Teilleistungen einzelner Leistungsstufen oder auf einzelne Abschnitte der Maßnahme zu beschränken.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hof, Kreisfreie Stadt (DE244)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 03/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2028

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 65 500,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Vergütung: Die Vergabeunterlagen werden unentgeltlich überlassen. Für die Bearbeitung/Erstellung der Angebote und die Beteiligung am Vergabeverfahren wird keine Vergütung gezahlt.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Anlage 2 des Bewerbungsbogens) aufgelistet. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die gemäß § 75 (1), (2) und (3) VgV die Berufsbezeichnung Architektin/Architekt bzw.

Ingenieurin/Ingenieur tragen dürfen oder nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt sind, in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden sowie die fachlichen Anforderungen gemäß Auftragsbekanntmachung erfüllen. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen, sofern der satzungsgemäße Geschäftszweck Planungsleistungen sind, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen.

Außerdem müssen die/der zu benennende bevollmächtigte Vertreterin/Vertreter und die Verfasserin/Verfasser der Wettbewerbsarbeit die fachlichen Anforderungen, die an natürliche Personen gestellt werden, erfüllen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zum durchschnittlichen Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre, soweit des Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Mindestanforderung: 50.000,00 € netto).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Kriterium vorhandene Mitarbeiter: Angaben zur durchschnittlichen Anzahl von Vollzeitkräften in den letzten 3 Geschäftsjahren (Mindestanforderung: 1 Vollzeitkraft), Weitere Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Anlage 2 des Bewerbungsbogens) aufgelistet.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Kritérium Referenzprojekte: Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit anhand von 2 Referenzprojekten der Planungsleistung Tragwerksplanung mit vergleichbarer Planungsleistung der letzten 10 Geschäftsjahre; Mindestanforderungen an die Vergleichbarkeit einer Referenz sind in der Eigenerklärung (Anlage 2 des Bewerbungsbogens) aufgelistet.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Kritérium Versicherung: Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme in Höhe von 1,5 Mio. € für Personenschäden und 1,0 Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden).

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: • Zuschlagskriterium 1: Honorarangebot Objektplanung/Preis Wichtung 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium. Alle Kriterien sind im Detail in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

Leírás: • Zuschlagskriterium 2: Auftragsbezogene Qualität und Erfahrung des Projektteams, Wichtung 20 • Zuschlagskriterium 3: Auftragsbezogenes Organisationskonzept, Wichtung 15 • Zuschlagskriterium 4: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Planung, Wichtung 15 • Zuschlagskriterium 5: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Baudurchführung, Wichtung 25 • Zuschlagskriterium 6: Projekteinschätzung, Wichtung 15

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Die Bewertung des Preises erfolgt gemäß nachstehender Regelung: Der Preis (in € brutto) wird ermittelt aus der Wertungssumme des Honorarangebotes. Die Wertungssumme (in € brutto) wird ermittelt aus der nachgerechneten Honorarangebotssumme. Für die Honorarangebotswertung wird der Preis (in € brutto) wie folgt normiert: Das günstigste Angebot erhält 3 Punkte. Die übrigen Angebote erhalten entsprechend ihrer prozentualen Abweichung vom günstigsten Angebot weniger Punkte. Die erreichten Punktzahlen werden nach der Multiplikation mit der Wichtungszahl auf ganze Zahlen ohne Dezimalstelle gerundet.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 27/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFFormsBekVuUrl?z_param=325339

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nach Ermessen des Auftraggebers können alle fehlenden Bewerberunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Unterlagen werden gemäß § 56 VgV nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 03/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Stadt Hof

Regisztrációs szám: 09464000-StadtHof-96

Város: Hof

Irányítószám: 95028

Ország alegysége (NUTS): Hof, Kreisfreie Stadt (DE244)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabestelle@stadt-hof.de

Telefonszám: +49 9281 815 1417

Fax: +49 9281 815 87 1417

Internetcím: <https://www.hof.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Regisztrációs szám: USt-IdNr. DE 811 335 517

Postacím: Promenade 27

Város: Ansbach

Irányítószám: 91522

Ország alegysége (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefonszám: +49 981531277

Internetcím: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 65005c3c-33f8-44c7-8c6c-c42ec7c50206 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/04/2026 17:49:38 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 305167-2026

HL S kiadás száma: 86/2026

A közzététel dátuma: 05/05/2026